(주)삼양출판사 꽃님
값5,000원
47810
54232456
70-89-542-3245-8
70-89-542-3243-2(세트)

조용, 차분, 침착,
종적인 여자는 가라!
화끈, 시원, 유쾌,
설한 누님이 나타났다!

한 미모와 한 주먹
가시는 신 개념 누님!
누님 앞에 도전장을 내민

미남에 신(神)적인
실력과 싸움실력을 가진
설한 형님이 있었으니!

펌털털 화끈한 누님과
고 살벌한 형님의 한 판!

누님VS형님!!!

SAM YANG COMICS

누님 VS 형님 2

한유랑

누님 VS 형님 2

한유랑

WHAT ARE YOU SAYING?

ISN'T THAT RIGHT?
스아?..

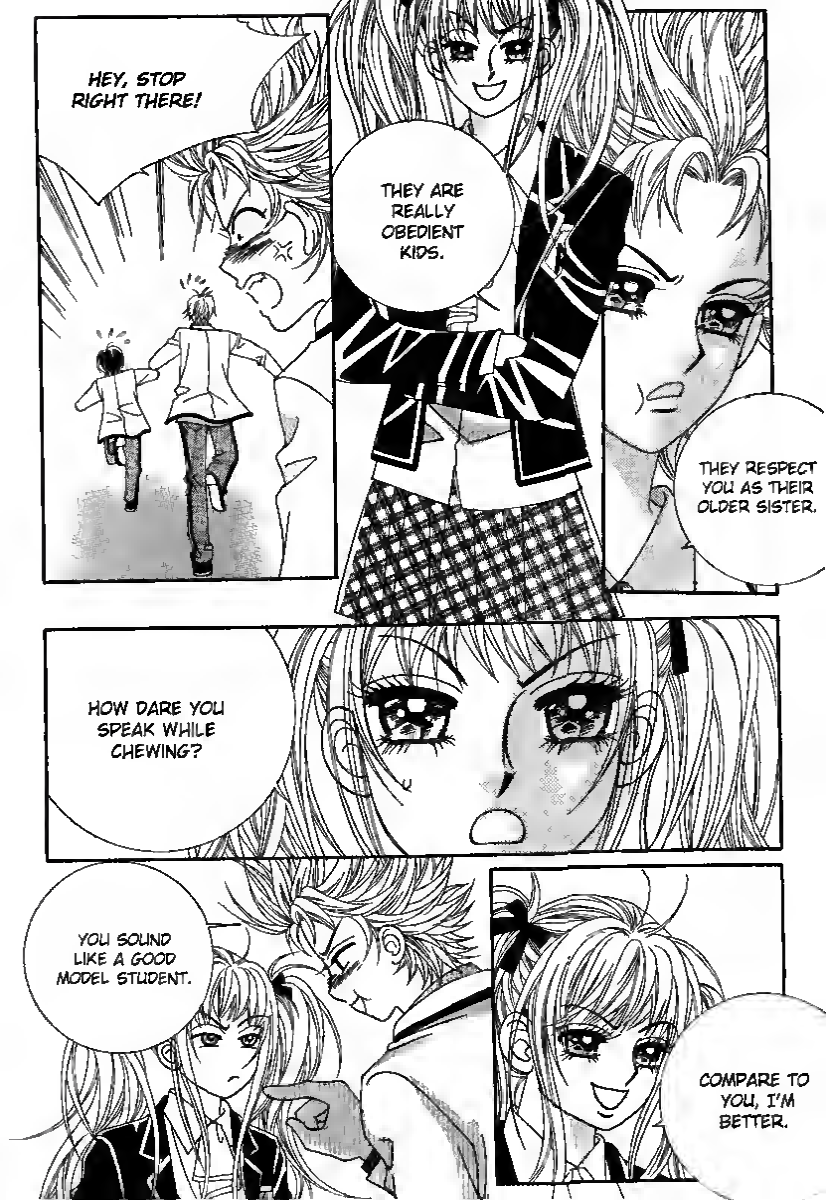
Teacher's office
HE WENT TO THE TEACHER'S OFFICE FOR A MEETING? WHAT TOOK HIM SO LONG IN THERE?
꾸벅..
HELLO, SUNBAE.
꾸벅..
WHO ARE YOU?
WE'VE MET BEFORE. WE ARE SU SEONG'S FRIEND.
Sunbae! You don't remember us?
WHY DO I HAVE TO REMEMBER YOU?

WE ARE SU SEONG'S FRIEND SO YOU'RE OUR NOONA.
there is no such connection
DON'T SPOUT NONSENSE. GO AND PLAY SOMEWHERE ELSE!
OUCH!
HA KANG YU... ARE YOU REALLY IN THERE FOR THE MEETING?
Ha Kang Yu?
IS HE A NEW TRANSFER STUDENT, SUNBAE?
ISN'T HE HA KANG JIN'S OLDER BROTHER?
DO YOU KNOW HIM?
of course we know him

THERE ARE NO SUCH THINGS WE DON'T KNOW ABOUT THIS SCHOOL.
HOW FAMOUS HE IS THAT SU SEONG AND THESE KIDS KNOW HIM?
IN YEAR 10, HA JANG JIN WAS FAMOUS FOR BEING A DELINQUENT.
HE'S NEVER LOST ANY FIGHTS.
Of course!
They are so cute
THAT'S WHY YOU TWO ADMIRE HA KANG JIN?
HA KANG JIN IS ONLY SCARED OF HIS HYUNG, HA KANG YU.
ISN'T THAT MAKE HIM LOOKING COOL?

WHY ARE YOU STANDING HERE DISCUSSING ABOUT MY BROTHER?
BUT WHY DID YOU MENTION ABOUT KANG YU SUNBAE?
SHEESH~ I DON'T KNOW WHAT'S SO GREAT ABOUT HIM THAT THESE KIDS LIKE HIM?
HE IS RESPECT-ABLE
WHAT ARE YOU DOING?

GO AWAY, YOU TWO.
WHO ALLOWED YOU TO LEAVE?
GO GO!
STAND RIGHT THERE!
IF YOU DON'T LEAVE THEN DON'T BLAME ME LATER ON.


HEY, STOP RIGHT THERE!
THEY ARE REALLY OBEDIENT KIDS.
THEY RESPECT YOU AS THEIR OLDER SISTER.
HOW DARE YOU SPEAK WHILE CHEWING?
YOU SOUND LIKE A GOOD MODEL STUDENT.
COMPARE TO YOU, I'M BETTER.

WHAT?
SO HE WANTS TO FIGHT? HE IS MY DONGSENG AFTER ALL!
OUCH!
WHO'S THE BASTARD...

...HYUNG!
움찔!
I TOLD YOU NOT TO TOUCH HER.
NOT TO TOUCH ME?

HE.. PROTECTS ME?
THERE IS NO WAY~ HE TREATS ME THAT NICE!
YOU!

SHUT UP!
NOW...YOU DARE...
TO RAISE YOUR VOICE
IN FRONT OF ME...?

2-8
Shit!
Shit!
Shit!
YONG SU RI!
WHAT'S THE MATTER, SU RI?
JANG EUN BI!

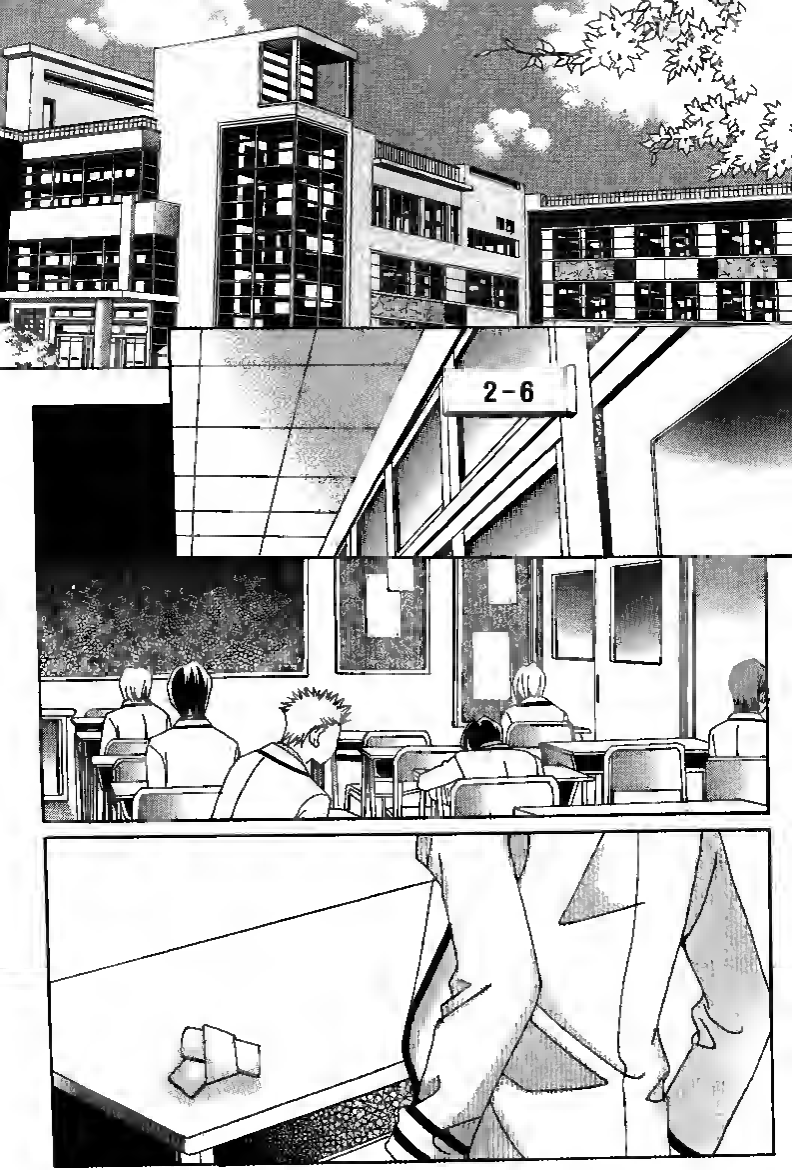
DO YOU KNOW WHICH SHOP SELLS DOLLS TO CURSE SOMEONE?
두리
두리
IF THERE ISN'T, I'LL MAKE IT BY MYSELF...
You scared me!
YUN WARRIOR, I CAME TO VISIT YOU ♥
KANG JI SEOUL! YOU'RE DEAD!
YOU!
KANG JI SEOUL!

WHAT'S THAT ALL ABOUT?
What?
IS IT NICE? EAT IT SLOWLY.
구어 구어
I PREPARED THIS BREAD ESPECIALLY FOR YOU.
I DON'T KNOW WHY YOU DISLIKE ME LATELY...SO I TRIED TO THINK UP A PLAN TO MAKE UP WITH YOU.
Don't lie to me!
OUCH!

ARE YOU TRYING TO KILL ME... DON'T! YUN WARRIOR!
KANG YU~HELP~ HELP ME~!

LET'S SEE IF YOU ARE BRAVE ENOUGH TO STOP ME!
OUCH~ DON'T GO!
KANG YU~ KANG YU~
ARE YOU CLOSE WITH THAT GUY?
WHAT? WHY DO YOU ASK?
UM...IT'S... NOTHING..
IF YOU'RE NOT CLOSE THEN YOU BETTER WATCH YOUR MOUTH BUT IF YOU ARE, I HAVE A FAVOUR TO ASK.
WHAT DO YOU WANT TO DO NOW?

I HATE TO DO DUBIOUS THINGS IN MY LIFE. YOU'LL BETTER WATCH YOUR MOUTH.
BUT WHAT IS IT? IT SEEMS DUBIOUS.
IT'S SIMPLE. YOU ONLY NEED TO DELIVER THIS FOR ME.
OK. I'LL KEEP THE SECRET. SPILL IT OUT
HI HI! IT'S NOT THAT IMPORTANT.
IF IT'S NOT THEN WHY FORCE ME TO BE SNEAKY?


2-6

Hey you're a lucky guy to receive this letter! I want to tell you some important news you must leave this school in one day. You will be saved if you do or else you will be seriously in trouble

Self-study's room
IS THAT FUNNY?
OF COURSE.
NOW I FEEL SATISFIED.
YOU'RE MY FRIEND BUT...
SOMETIMES YOU ARE NOT...

HEY, I HAVE SOMETHING TO ASK ..
YOU ONLY NEED TO COMPLETE YOUR MISSION. DON'T ASK ANY QUESTIONS.
DO YOU ALWAYS LIKE A GOOD-LOOKING BOY?
SURE I DO, NO NEED TO ASK.
BUT YOU DON'T LIKE HA KANG YU?
THAT'S RIGHT! ISN'T IT AGAINST YOUR RULE?
Your eyes are sparkling when you see good-looking boys.
These eyes?
IT'S TRUE HE IS HANDSOME BUT HE IS NOT NORMAL...

I THINK YOU'RE THE ONE WHO IS NOT.
When?
EVERYTIME.
365 DAYS.
WHY DO YOU GUYS ALWAYS TEASE ME?
BUT I NEED TO ASK HIM MORE QUESTIONS. WHAT'S WITH HIS ATTITUDE?
IF YOU WANT TO KNOW, WHY DON'T YOU ASK HIM DIRECTLY?

WHAT ARE YOU LOOKING AT?

PERHAPS HE WANTS TO HIT ME?
WHAT IS THIS?
WHY DO YOU KEEP LOOKING AT ME?

SO CHEAP~
WHAT?
ARE YOU ONLY GOOD AT DOING THESE CHEAP AND DIRTY TRICKS?
WHAT?

YUN WARRIOR! CALM DOWN!
DO YOU HAVE ANY PROOF THAT SHOWS I SENT THIS TO YOU?
SU RI~
KANG JI SEOUL! YOU DARE TO BETRAY ME?
NO! IT'S NOT ME!

HOW DARE YOU TO COME HERE AND RAISE YOUR VOICE?
YOU MAKE ME THIS MAD AND YOU ARE LAUGHING?
I THINK YOU SHOULD CHANGE TO A MODEST GIRL.
화끈
THAT'S RIGHT! IF YOU ARE A LITTLE BIT...

ARE YOU STILL ALIVE?
HEY, PERVERTED DANDELION! I ASKED YOU HOW DID YOU KNOW.
WHAT?
IT'S A GUESS.

YOU STAND RIGHT THERE! DON'T ESCAPE!
SUNBAE?
OH..IS THAT SO...WHAT'S THE MATTER, SUNBAE?
MY FACE? ALL GOOD. IT'S ALL HEALED AND THERE IS NO SCAR.

JAE SEONG SUNBAE CALLED?
YES? YES, OK.
THANK YOU, SUNBAE!

2-7
YONG SU RI! YOU'RE TOO EXTREME. YOU HIT ME AND LEFT LIKE THAT?
HUH, YOU'RE NOT GONE YET ...?
YOU WANT TO TALK TO ME ABOUT SOMETHING ?
WHY IS HE LOOKING AT ME WITH THAT KIND OF EYES? I DIDN'T DO ANYTHING WRONG

ARE YOU CLOSE WITH YONG SU RI? REALLY CLOSE?
HUH?
2-6
후 후 후~
STOP IT, YOU'VE BEEN LIKE THAT FOR HOURS.

DO YOU THINK JAE SEONG SUNBAE LIKES ME?
MAYBE.
I'm worried
HO HO HO~ AT LAST MY BEAUTY AND MY ATTRACTIVENESS MOVE HIS HEART.
2-7
WE'VE BEEN FRIENDS SINCE YEAR 2.
REALLY CLOSE, HUH?
WE ARE CLOSE LIKE A SIBLING SO THERE IS NOTHING THAT WE DON'T KNOW ABOUT EACH OTHER.

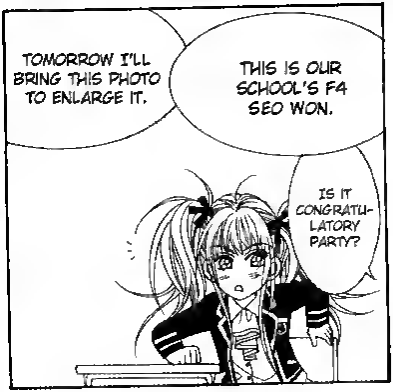
TELL ME SOME STORIES.
EUN BI LOOKS STRONG ON THE OUTSIDE BUT SHE IS WEAK INSIDE.
SU RI HAS AN UNIQUE PERSONALITY...
Huh..?
SU RI HAS A LOVER. IT'S CHOE JAE SEONG SUNBAE WHO IS IN THE SAME SCHOOL AS US.
IS THAT SO?
Q
I SLIPPED. YOU BETTER KEEP IT A SECRET.
I DON'T CARE ABOUT THAT.
I WOULD BE DEAD IF SU RI KNOWS.

I KNOW!
YOU PROMISE!
IF YOU DON'T LIKE TO DO PINKY FINGERS THEN WE NEED TO SWEAR THAT WE ARE GOOD BROTHERS.
트르르
Huh, you
STOP IT!
OK~!
ANYWAY, I WANT TO BE YOUR SIBLING SO WE SHOULD BECOME CLOSER
THIS IS MY FIRST TIME TO TAKE THE INITIATIVE.
ISN'T IT A GOOD START?

2-6

SUNBAE~ YOU NEED TO WAIT FOR ME! ♡

WE ARE GOING TO BE A COUPLE IN A FUTURE.


TOMORROW I'LL BRING THIS PHOTO TO ENLARGE IT.
THIS IS OUR SCHOOL'S F4 SEO WON.
IS IT CONGRATU-LATORY PARTY?

F4?
THEY ARE HA KANG YU, HA KANG JIN, YONG SU SEONG AND KANG JI SEOUL~
THEY ARE OUR SCHOOL'S F4.
IT SHOULD BE 4 GEESE.
HEY, DON'T DEFAME OUR F4!
why such a strong reaction?
YOU GUYS DON'T HAVE EYES!
KYU RI!!
Uh, Oh! I was surprised and accidently pressed the delete button!

WHO...
HUH? WHAT'S WRONG, EUN BI?
SU RI, WHAT DO I DO NOW?
WHAT?
IT'S ALL KIM WON SU'S FAULT.
HUH?

2-9
쾅등

WHAT...
WHAT IS IT?
OUCH!

HEY! YOU WILL BE DEAD IF YOU BREAK IT. DO YOU KNOW HOW MUCH IT WAS?
She is crying
She looks sad
IS IT WORTH THAT MUCH? THEY ARE PHOTOS YOU STEALTHY TOOK.
ARE YOU ONLY GOOD AT RUBBISH TRICKS?
THIS TIME I DEFINITELY LET THE TEACHERS KNOW ABOUT THIS AND SEE IF YOU DARE TO IT AGAIN.

Big Sister vs
Big Brother
VOL 2 CHAP 6
Blue Moon Scans
presents
Translator: Smileyface
PR: Hani
Editor: Smileyface

탓
HEY! WHAT ARE YOU DOING?

HEY!
YOU!
NOW WHAT? THERE IS NO EVIDENCE LEFT.
OUCH!
APO . APOLOGISE? WHY DO I HAVE TO?
EVEN THOUGH, AT LEAST SAYING SORRY.

DON'T PLAY DUMB AND STOP MESSING AROUND!
과앙
I GOT TO GO!
DAM, MY STOMACH HURTS...
TEACHER! PLEASE HELP ME!

WHAT IS GOING ON?
HIX, TEACHER
YONG SU RI! DID YOU ASSAULT HIM AGAIN?
ARE YOU FEMALE OR MALE?
NO, IT IS NOT. IT'S HIM WHO...
WHY DON'T YOU RELEASE HIM NOW?
LET ME GO!

2-9
YONG SU RI, WHAT KIND OF GIRL ARE YOU? WHY DO YOU KEEP HARASSING YOUR FRIENDS?
DO YOU WANT TO BE ACKNOWLEDGED AS A SCHOOL JJANG?
DO YOU PLAN TO KEEP GOING LIKE THIS?
WHY DON'T YOU WANT TO KNOW THE REASON I BEAT HIM?
HUH?
DO YOU LET HIM OFF BECAUSE HE IS YOUR RELATIVE?

WHAT! HOW DARE YOU..
HEY! SHOW SO ME RESPECT TO YOUR TEACHER.....
SHUT UP YOU PERVERT!
PERVERT?
THIS BASTARD STALKS GIRLS IN THE CHANGING ROOMS AND FILM THEM

ME... WHEN?
IS IT TRUE?
WHY DO YOU ASK ME? ASK THAT STALKER DIRECTLY FOR THE TRUTH!
엄지?

KIM WON SU, IS IT TRUE?
NEVER! I WOULD NEVER DO SOMETHING LIKE THAT.
CAN'T BELIEVE THAT LOWLIFE!

WHAT ARE YOU LOOKING AT?
GEEZ, I DON'T HAVE TIME TO MESS WITH YOU
N
N
으윽 끅

WHAT DO YOU WANT?
IF NOT THEN STOP FOLLOWING ME!
DOES THIS HALLWAY BELONG TO YOU?
DON'T BE DELUSIONAL I AM JUST WALKING MY OWN PATH

HEY PERVERT, DO YOU ENJOY MESSING WITH ME THAT BAD?
YES!
I HATE YOU!

AH!
DAMMIT! HOW COULD HE DODGE MY PERFECT AIM.

OH SHIT, MY SHOE!
WHO DARE THROWING A SHOE AT ME? GET THAT BASTARD QUICKLY!
HOW TROUBLESOME!
WHY DOES NOTHING GOOD HAPPEN TO ME!?

I CAN'T LET IT GO!
WE HAVE TO FIND OUT WHO DID THIS!
I BELIEVE THAT PERSON IS STILL AROUND HERE!

NO NEED TO FIND HER, THAT IS MY SHOE!

THAT SHOE BELONGS TO ME, GIVE IT BACK!
WHO IS THIS? ISN'T SHE YONG WARRIOR?
WHAT A BRAT!
SHUT UP AND GIVE BACK MY SHOE!
WHY DON'T YOU APOLOGISE?
LET YOU KNOW, WE HAVE BEATEN SU SEONG UP QUITE FEW TIMES
DID YOU GUYS HIT MY BROTHER? TLICK... TLICK...
DO YOU THINK PEOPLE WHO CALL YOU YONG WARRIOR ARE SCARED OF YOU? THIS SHOE NEARLY SPLIT MY HEAD APART!
WHY ARE BOTH SIBLINGS SO COCKY?

THIS WILL BE TOUGH FOR YOU GUYS!
OUCH!
LET ME GO!

HUFF
IT IS WHAT YOU GET AS A RESULT OF MESSING AROUND WITH ME!
IT SEEMS YOU LIKE VIOLENCE
HOWEVER, WHAT DO YOU THINK ABOUT 6 VS 1?
WELL TODAY, WE HAVE TO DISRESPECT OUR BIG SISTER
HMPH!
LET'S SEE IF YOU DARE TOUCHING ME
LET'S BEAT THE CRAP OUT OF HER!

WHY DON'T YOU ALL COME AT ONCE!
IT WAS YOU WHO STARTED FIRST! DON'T BLAME US ANYTHING!
Such a bunch of trash!
LET'S GO! JUST A BRAT! I DON'T BELIEVE 6 OF US WOULD LOSE AGAINST HER!
HUFF
GOT YA! HOLD HER!

BASTARDS! LET ME GO!
YOU SHOULD NOT UNDERESTIMATE US!
WELL, YOU WILL GET BEATEN UP AT THE END!
RELEASE HER!
KANG JIN!

WHY? DO YOU KNOW WHO SHE IS? SHE IS THE SISTER OF...
LET ME GO!
BOP
YOU KNOW? BUT, WE CANNOT LET THIS CHANCE SLIP AWAY!
HOW PATHETIC!
A BUNCH OF BOYS TRIES TO BEAT A GIRL!
JUST STOP!

WHAT ARE YOU LOOKING AT?
SEE! SEE! SHE IS REALLY INSOLENT.
WE HAVE TO BEAT HER UP!
FROM NOW ON, NO ONE TOUCHES HER!

DID YOU LOSE AGAINST SU SEONG?
SO, WHY DID YOU HELP ME?
HIM? I WOULD NEVER LOSE AGAINST ANYONE LIKE HIM!
CAN'T YOU JUST STOP RANTING?
OR, DO YOU LIKE ME?
ARE YOU DELUSIONAL?

OR, IS IT WHAT YOU WANT?
NEVER!
LUCKILY, I WOULD NEVER LIKE AN AWKWARD PERSON LIKE YOU.
FORTUNATELY, I AM NOT INTERESTED IN A COCKY GUY LIKE YOU!
IF IT WASN'T MY BROTHER'S SAKE, I WOULD NOT GIVE A SHIT ABOUT YOU!
WHAT THE

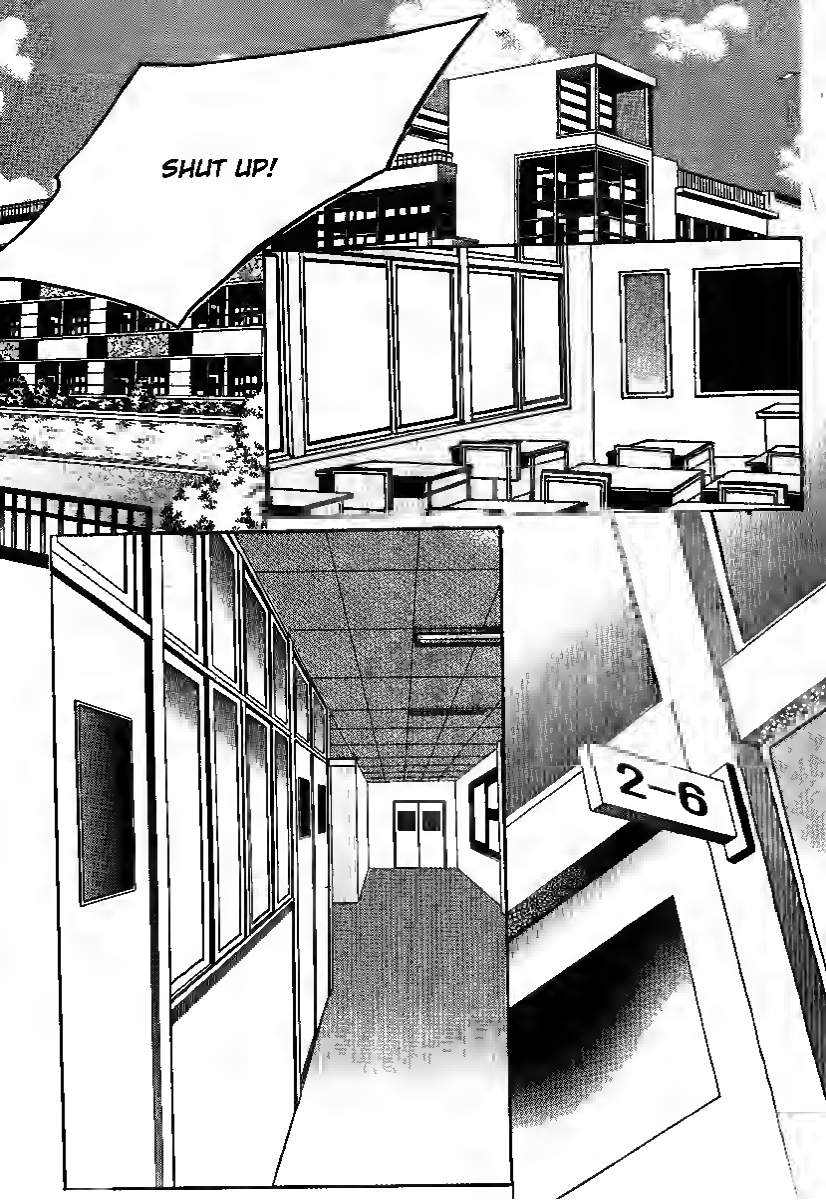
YOUR BROTHER? THAT PERVERT?
WHAT DO YOU MEAN? WHAT DID HE SAY?
DID YOU SEDUCE HIM?

WHAT?
I DON'T UNDERSTAND WHAT YOU SAID
HMM, WHY DID MY BROTHER EVEN SAY THAT?
JUST SPILL THE BEAN!
ASK MY BROTHER DIRECTLY!

HEY!
IT IS KINDA LATE, WHY DON'T YOU GO TO CLASS?
...
What a jerk!

SONGSAENGNIM! PLEASE JUST SMACK ME 10 TIMES JUST DO IT REALLY HARD
I DON'T LIKE SCHOOL VIOLENCE!
PLEASE!
IF YOU THINK 10 PAGES ARE NOT ENOUGH, THEN I WILL MAKE IT 100 PAGES
DO I HAVE TO SUBMIT IT IN TOMORROW MORNING?
YES OR YOU HAVE TO WRITE DOUBLE THE AMOUNT.
2-8
EVERYTHING IS THAT BASTARD'S FAULT.

DO YOU KNOW WHAT I HATE THE MOST ON EARTH?
DRAWING?
NO! IT IS A WRITING ASSIGNMENT!
WHY DID YOU SKIP THE CLASS THEN?
DO YOU THINK I LIKE TO SKIP?
HELP ME WRITE PLEASE!
IT IS ALL THOSE SIBLINGS' FAULT!
ARE THEY HA KANG YU AND HA KANG JIN? WHAT'S WRONG?
.....
STOP IT. I CAN DO IT ALONE. I DON'T NEED YOUR AID
TELL ME TELL ME PLEASE


SHUT UP!
2-6

IT'S DONE!
WOW, IT'S REALLY LATE
PM 09:30
쓱싹

CONCENTRATION ON THE WRITING ASSIGNMENT MAKES ME LOSE TRACK OF SURROUNDINGS
I DID NOT BRING A UMBRELLA BECAUSE THE STUPID WEATHER FORECAST SAID IT WOULD NOT RAIN
EVEN MY PHONE IS AGAINST ME

IT SUCKS!
HOW CAN I GET HOME IN A HEAVY RAIN LIKE THIS?
주르르륵
끙.... 끙...
I WONDER IF IT WORKS?
두리번 두리번

OUCH!

THANK...
WHAT?
WHAT ARE YOU LOOKING AT?
IS IT... A TRASH BAG?
피!

NO I CAN'T LOSE TO A GUY LIKE HIM
YES I CAN'T LET HIM INSULT ME, ESPECIALLY A SITUATION LIKE THIS
INI
THIS..

IT IS REALLY CONVENIENT IF YOU DO THIS~ AHAHAH!
YONG SU RI... YOU MUST BE CONFIDENT IN FRONT OF HIM!
SHUT...

SU RI?
THIS VOICE IS IT...?
JAE SEONG-SSI?

THE RAIN IS KINDA HEAVY, YET YOU DID NOT BRING AN UMBRELLA
WHY ARE YOU HERE?

SO
I WAS WORRIED ABOUT YOU SO I BROUGHT YOU AN UMBRELLA...
HUH... YOUR HEAD

ATCHOO
ARE YOU SURE CLASSMATE?

Big Sister
VS
Big Brother
VOL 2 CHAT 7
Blue Moon Scans presents
Translator: Tayumu
PR: Hani
Editor: Smileyface

WHAT'S WRONG WITH HIM?

HEY~ SU RI, YOU SHOULD HAVE CALLED WHEN YOU SAW THAT IT WAS RAINING HEAVILY!
NOONA, WHAT IS THAT SILLY THING ON YOUR HEAD
FOR CRYING OUT LOUD, DON'T TELL ME IT'S A GARBAGE BAG?
YONG SE SEONG!
HUH?

MUM~ SHE IS PHYSICALLY ABUSING ME AGAIN. AT THIS RATE, HOW CAN I SURVIVE IN THIS HOUSE?
.....
YONG SU RI! WHY ARE YOU TREATING YOUR BROTHER LIKE THAT?
YOU ARE SO CLUELESS! SEEING HIS FACE LIKE THIS WOULD MAKE ME TRANSFER TO ANOTHER SCHOOL!
EVEN WORSE... I AM THINKING OF MIGRATION RIGHT NOW!
MIGRATION? WHAT ARE YOU SCHEMING NOW?
I DON'T KNOW!

FROM NOW ON, YOU MUST NOT ACT AS IF YOU'RE ACQUAINTED WITH ME. IS THAT CLEAR?
YONG SE SEONG, DID YOU CAUSE TROUBLE AGAIN?
I DIDN'T DO ANYTHING
NOTHING TO MAKE A FUSS ABOUT. SHE'S HAVE HER PUBERTY AFTER ALL. BEING SINGLE AT THIS AGE IS THE CAUSE OF HER SAVAGE BEHAVIOUR
IF YOUR WORDS WERE TRUE, WHY WOULD YOUR SIS BE SO FURIOUS?
KEEP YOUR MOUTH SHUT!

HURRY UP, IT'S LATE ALREADY.
I DON'T CARE.
ACCORDING TO THE WEATHER FORECAST, IT IS GOING TO BE A SUNNY DAY.
NAH, THE WEATHER FORECAST IS NOT RELIABLE BY THE WAY, I AM OFF.
TODAY IS TODAY. I SHOULD FORGET WHAT HAPPENED YESTERDAY.

I have to do it!
Of course!
Forget it!
YONG WARIOR~ MORNING~
I HAVE SOMETHING TO TELL YOU!
PLEASE DON'T! I DON'T WANT TO KNOW!

REALLY~ WHAT A SHAME... WELL, IT'S YOU WHOM DECIDED NOT TO HEAR IT
...I DON'T CARE!
ARE YOU MESSING WITH ME? JUST SAY IT ALREADY!
SO, DO YOU WANT TO HEAR IT?
DIDN'T YOU WANT TO KNOW ABOUT IT DESPERATELY?
IF IT IS ALL ABOUT HA KANG YU
I HAVE TOLD YOU TO LEAVE ME ALONE!
IT APPEARS KANG YU
WHY DO YOU KEEP MENTIONING HIM AGAIN? HOW ANNOYING!

Come on!
YONG WARRIOR, YOU KNOW 'ONE OFTEN GETS WHAT ONE DISDAINS', RIGHT?
OUCH! IT HURTS~
HEY! KANG YU, PLEASE SAVE ME!
HA KANG YU?
THAT BASTARD AGAIN, I HAVE TO FLEE!
Why is she running away?
스피드~
SHE REALLY IS A MYSTERIOUS GIRL!

WHY DID YOU RUN IN A HURRY FOR?
헉 헉
HOW DID YOU KNOW...?
HEY, DID JAE SEONG COME TO SCHOL YESTERDAY?
헉 헉
ISN'T IT OBVIOUS? I WAS THE ONE WHOM CALLED HIM
WHAT?

SHOW ME YOUR GRATITUDE AS SOON AS I PUT MY EFFORT IN, EVERYTHING IS OKAY
I ASKED HIM TO COME BECAUSE YOU WERE ALONE. I BET HIS PRESENCE WAS A TEARFUL MOMENT TO YOU, RIGHT?
WHO ASKED YOU TO STICK YOUR NOSE IN MY BUSINESS?
HOW ANNOYING!
찰싹!
SU RI

WHY IS SHE SO FURIOUS SO EARLY IN THE MORNING?
What is going on?
IT'S HIM AGAIN

WHAT DO YOU WANT?
HEY!
SO...
YESTERDAY, YOU DROPPED SOMETHING WHILE RUNNING RIGHT?
...WELL, IT WAS RAINING HEAVILY SO... I NEED SOMETHING TO COVER MY HEAD!

AN UMBRELLA WOULD'VE BEEN ADEQUATE
WELL~ YEAH~
HOWEVER, THAT WAS A CLEVER MOVE
ARE YOU MOCKING ME?
NOPE~ I DON'T INTEND TO MESS WITH YOU!
FINE. IF YOU WANT TO SPREAD A RUMOUR OF GOING TO SCHOOL AT NIGHT TO TEASE YONG SU RI, PLEASE GO AHEAD!
NOPE, IT'S NOT THE RUMOUR I WANT
OSKYU

I WANT... THEY ARE GOSSIPING ABOUT SOMETHING ELSE?
WHAT IS IT?

WHAT DID WE JUST SEE?
HOW COULD IT BE?
FOR REAL?
WHAT IS GOING ON?
더블... 이 소문
HEY GUYS... THERE IS NOTHING BETWEEN THAT PERVERT AND I AT ALL.
TRUST ME PLEASE!
how... cunning!
A lie has no legs.
FINE... I DON'T CARE ABOUT WHAT YOU'RE THINKING AT ALL
Verify it again please
It is obvious
I saw it with my own eyes

WHAT A HOT DAY!
DON'T YOU FEEL THE SAME TOO EUN BI?
ARE YOU STILL MAD AT ME FOR WHAT HAPPENED EARLIER?
WASN'T IT YOU WHO ASKED ME TO MIND MY OWN BUSINESS? WHY ARE YOU ASKING ME?

COME ON! PLEASE FORGIVE ME, I WON'T ACT LIKE THAT AGAIN
REALLY?
PINKY SWEAR!
IF YOU EVER DO IT AGAIN, OUR FRIENDSHIP SHALL BE TERMINATED!
YONG SU RI!
YOU!
WHAT IS IT?

DID YOU KISS HA KANG YU AT THE HALLWAY?
WHAT?
REALLY?
HOW CAN IT BE?
WHEN DID YOU GUYS START SEEING EACH OTHER?
NO, IT'S NOT TRUE!
YONG SU RI . IT IS UNACCEPTABLE .. DATING BEHIND OUR BACKS..
I SWEAR IT WAS NOTHING! IT CAN'T BE TRUE!
YONG SU RI. . YOU...

CLASS REP! WHO TOLD YOU THAT?
EVERYONE SAW..
YOU GUYS KISSING AT THE HALLWAY ...
kising?
DID YOU MAKE THE FIRST MOVE?
The first move?
고~
HOW COULD YOU~ HOW COULD YOU SAY NOTHING? TRAITOR!
NO WAY! I DID NOT KISS HIM.
SHE HAS DECEIVED US
YONG WARRIOR .. HOW COULD YOU?

HEY YOU GUYS~
STOP THAT INNOCENT ACT IT IS NOT LIKE YOU AT ALL
Just admit your relationship!
Congratulations!
How long have you been seeing each other?
YOU SHOULD HAVE TOLD US TO CELEBRATE YOUR RELATIONSHIP
BUT, HA KANG YU DID NOT DENY ANYTHING REGARDING THIS MATTER
WAS IT TRUE THAT YOU DID NOTHING?
HOW MANY TIMES DO I HAVE TO REPEAT MYSELF TO MAKE IT CLEAR?

WHAT
THE
JANG EUN BI!
DON'T YOU
TRUST ME?
FINE! IF
THAT'S
THE CASE...

HEY GUYS, I ALREADY HAVE A BOYFRIEND!
WE KNOW IT'S HA KANG YU RIGHT?
DON'T TREAT US LIKE FOOLS
NOW YOU ADMIT IT RIGHT?
MY BOYFRIEND IS NOT THAT PERVERT!
EUN BI, YOU KNOW HIM RIGHT?
INDEED SHE DOES.
AND, IT IS NOT HA KANG YU
THEN, WHO IS HE?
WHO ELSE?

IT'S CHOE JAE SEONG, A SENIOR WE KNOW DURING OUR JUNIOR HIGH
REALLY?
CHOE JAE SEONG?
YONG WARRIOR, YOUR STANDARD IS REMARKABLE!
WHEN DID YOU GUYS START DATING?
WELL, WE HAVEN'T DATED YET
HOW FORTUNATE!
HOW COME?
DO YOU BELIEVE SU RI NOW?
GEEZ... RIGHT INTO OUR HEATED DISCUSSION ..

I WANT TO TRANSFER SO BADLY
WHY ARE YOU GIGGLING?
DID SOMETHING HAPPEN BETWEEN JAE SEONG SUNBAE AND YOU?
WELL SOMETHING DID HAPPEN
HOW CAN I SEE JAE SONG SUNBAE AGAIN?
YOU HAVE TO THANK ME AGAIN. A MEAL WOULD BE FINE!
HEY YOU TWO, STOP TALKING PLEASE!

OKAY, CAN ANYONE SOLVE THIS PROBLEM?
It's too difficult
Those numbers
Too complicated!
NO ONE?
TOO HARD?
SHALL WE ASK A MALE STUDENT FROM CLASS 7 TO SOLVE IT? WHICH ONE SHALL WE PICK?
Ha Kang Yu! Please! He is our idol!!

FINE, HA KANG YU IT IS!
Oh~ Kang Yu is so cute!
WHAT'S WRONG? HURRY UP!
HOWEVER, CLASS REP HAS TO SOLVE THIS PROBLEM ANYWAY.

GEEZ, THIS QUESTION IS UNDENIABLY HARD
HURRY UP... WHAT ARE YOU DOING?
Sonsaengnim, do you intend to murder us?
THAT BASTARD... WHAT GOOD IN HIM WOULD MAKE EVERYONE ADMIRE?
HA KANG YU IS TRULY ADMIRABLE! ♡
He is just causing trouble to me!
North, no good comes from that pervert

2-7
KANG YU!

ABOUT THAT... RUMOUR WAS IT TRUE?
THE SU RI I KNOW WOULD NEVER DO SOME-THING LIKE THAT...
THEN, WHY...
IF IT WAS TRUE, I HOPE YOU WOULD RECONSIDER
ISN'T IT OBVIOUS? TO THE EXTENT OF KISS EXCHANGE...
IS IT YONG WARRIOR? WHY IS IT HER? YOU REALLY NEED TO THINK IT THROUGH AGAIN. LET ME INTRODUCE SOMEONE ELSE TO YOU!
YOU GUYS...

쿠당탕
WHAT'S GOING ON?
Why are they naked?

YONG WARIOR! WHAT IS THIS COMMOTION? ARE YOU THAT LONELY TO CHARGE TOWARD THE MALE DRESSING ROOM?
IN YOUR DREAMS!
What is going on with him?
COME WITH ME! I HAVE A FEW WORDS WITH YOU!
I HAVE NOTHING TO SAY AT ALL

THIS BASTARD!
IF YOU HAVE SOMETHING TO SAY, SPEAK RIGHT NOW!
YOU!
GEEZ... HIS REACTION SHOWS NO DENIAL REGARDING THE RUMOUR

MAKING A FUSS RIGHT NOW WOULD BE A JOKE TO THEM IGNORE IT? YEAH! I JUST NEED TO LET IT SLIP THIS TIME!
PLEASE MAKE YOUR WAY OUT IF THERE IS NOTHING TO DISCUSS ABOUT
DO YOU INTEND TO SEE US GETTING CHANGED...?

YOU... I AM NOT A PERVERT LIKE YOU.
THEN, WHAT IS THAT RED FACE OF YOURS?
SHUT UP!
LET ME CATCH MY BREATH...
CALM DOWN. NO NEED TO RAGE!
GEEZ DO THEY THINK I M A PERVERT?

YOU GUYS... SHUT UP!
IF YOU DARE TO SAY A WORD... I WILL UPLOAD THE RECORDING TO THE INTERNET!
AND, YOU!
I WON'T LOSE THIS TIME!

HOW CAN YOU WIN AGAINST ME?
DON'T TAKE YOUR GRADE FOR GRANTED. SPEAKING OF STUDYING, I AM NOT AS BAD AS YOU THINK.
I CAN'T STUDY WELL? BECAUSE I DON'T TO STUDY. THAT'S ALL!
WERE YOU AWARE OF HIS ACHIEVEMENT?
YONG WARRIOR! ARE YOU OUT OF YOUR MIND? KANG YU IS REALLY GOOD AT STUDYING!
NO WAY! HE IS UNBEATABLE!
YOU WILL BE DEFEATED FOR SURE!
DON'T GO OVERBOARD!

I DON'T INTEND TO KNOW WHAT GROUND YOU ARE STANDING ON BUT PLEASE STOP MAKING SUCH RECKLESS STATEMENTS
I AM NOT JOKING~ ARROGANT

IS YOUR BRAIN STILL FUNCTIONING?
WHY DID YOU CHALLENGE HIM?
YOU KNOW YOU ARE DIGGING YOUR OWN GRAVE RIGHT?
AREN'T YOU SUPPOSED ON MY SIDE? WHY CAN'T I DEFEAT HIM ..?

.....
BY THE WAY, WHY DO YOU HATE KANG YU THAT MUCH?
WHY DO I HAVE TO LIKE HIM?
WELL, YOU ARE TRULY ANNOYING BUT AREN'T YOU THE ONE HOLDING GRUDGES AGAINST A RANDOM PERSON
BECAUSE, IT'S HIM THE COMET!
THAT A PERSON BRINGS BAD LUCK IS A COMET

I DON'T UNDERSTAND WHY HE IS EVERYWHERE.
IT IS A CURSED FATE
WHAT'S WRONG?

Big Sister
VS
Big Brother
VOL 2 CHAP 8
Blue Moon Scans presents
Translator: Tayumu
PR: Hani
Editor: Smileyface

IT'S JAE SEONG SUNBAE!
HURRY AND PICK UP THE PHONE!
YESTERDAY, HE SAW MY SILLY SIDE WHAT SHOULD I DO?
WHAT?
ANSWER IT FOR ME PLEASE!
YES!
I AM EUN BI, NOT SU RI... YES
PARDON...? AH~
OKAY... I WILL FORWARD YOUR MESSAGE.

SO... WHAT DID HE SAY?
HE IS WAITING FOR YOU IN FRONT OF THE BOOKSTORE PAN DY!
WHAT? WHY ME?
CAN'T YOU CALL HIM TO ASK WHY?
ASK HIM YOURSELF.

HE WON'T PICK IT UP.
HUH?
HE SAID IF YOU INTEND TO RUN AWAY, HE WILL IGNORE YOU FOREVER.
WHAT?
DON'T DECEIVE ME!
WHY DO I HAVE TO?
SO... WHAT SHOULD I DO?
HOWEVER, WHY DOES HE WANT TO MEET ME?
!!!
BEATS ME!

UNLESS... HE WANTS TO KNOW IF I GOT HOME SAFE WEARING THE GARBAGE BAG HOME.
SPEAKING OF THAT INCIDENT, IT WAS REALLY EMBARRASSING...
FOR CRYING OUT LOUD!
IN FRONT OF JAE SEONG SUNAE, ISN'T IT BETTER TO ACT NORMALLY?
INDEED! I HAVE TO BE DETERMINED!

SHOULD I GO THERE? SHOULD I STAY HERE WATCHING FROM AFAR?
BAR
MOVE~
WHAT DID YOU SAY?
DO YOU WANT TO MESS WITH ME?
I DON'T HAVE TIME TO FOOL AROUND... IT'S YOU WHO ARE BLOCKING THE WAY!

CAN'T YOU TAKE THE OTHER ROUTE? WHY DO YOU HAVE TO TAKE THIS SIDE?
OH ARE YOU STALKING?
WHAT?
ARE YOU...
STALKING MY BROTHER?

AHJUMMA, DON'T DREAM OF DATING MY BROTHER!
I DON'T CARE EVEN IF HE IS GIVEN OUT FOR FREE!
NO ONE WOULD SAY ELSE WOULD SAY SOMETHING LIKE THIS TO ME... THIS BRAT...

YOU! KNOW YOUR PLACE!
WHAT? WHAT ABOUT ME?
I WOULD CHOP THIS HAND OFF IF A PERSON LIKE YOU COULD GET A BOYFRIEND
REALLY?
YOU WILL BE BETTER OFF PREPARING TO CHOP THE OTHER ONE TOO!

IS THAT YONG SU SEONG'S SISTER?
I HEARD SHE IS QUITE FAMOUS.
WHAT ARE YOU SAYING? ARE YOU SURE?
IT'S TRUE!
GEEZ, WHAT A PSYCHOPATH!
THIS IS WHAT I HEARD.

HI!
HAVE YOU BEEN WAITING HERE? I'M SORRY!
DON'T WORRY. I JUST GOT HERE.

HAHA!
THIS TIME, I WILL BURN THAT BRAT'S HAND TO ASH
ISN'T THAT CHOE JAE SEONG DO THEY KNOW EACH OTHER?
YOU KNOW HIM TOO?
HOTBOY? WHAT A JOKE I ONLY SEE A CLOWN OVER THERE
YEAH. DURING MY JUNIOR HIGH, HE WAS A HOTBOY AND ADMIRED BY A LOT OF GIRLS!

HOWEVER... WHAT IS THE MATTER?
DID YOU HAVE LUNCH?
NOPE~
ME NEITHER. SHALL WE EAT AND HAVE A LITTLE CHAT SOMEWHERE?
HE IS NOT ASKING ABOUT LAST NIGHT...
WHAT DO YOU WANT TO EAT...?
ANYTHING IS FINE TO ME

WHAT GOOD ABOUT HER?
WHAT DO YOU MEAN?
I MEAN CHOE JAE SEONG IS QUITE A CATCH?
ONLY A FOOL WOULD DO THAT
BUT, WHY HER?
HE HAS A VERY HIGH STANDARD BUT WHY HER?

BY THE WAY, WHY DO YOU HATE HER SO MUCH?
ISN'T IT OBVIOUS? SHE IS YONG SU SEONG'S SISTER!
Game Over
YEAH~ I WIN!
AH~
pizza mall
pizza mall
pizza mall

DON'T MIND ME!
YES
TOO MANY DISHES... KIM BAK... TOKBUKI... PANCAKE...
HUH? NO IT'S NOT.
DON'T MIND ME. MAKE YOURSELF AT HOME. NO NEED TO HOLD BACK!
YES...
IT IS SO EMBARRASSING!
I HEARD EUN BI SAYING THAT YOU HAVE AN IRON STOMACH!
JANG EUN BI, DON'T STAB YOUR FRIEND'S BACK!
T/N: IRON STOMACH MEANS A PERSON WHO EAT LOTS/ANYTHING BUT YET IS STILL FINE.

YOU SHOULD EAT TOO!
IT'S FINE!
IT SEEMS THE RUMOUR IS WRONG
PARDON?
YOU APPEAR TO BE VERY GIRLY TO ME BUT PEOPLE CALLED YOU "YONG WARIOUR" SOUNDS LIKE YOU ARE A JJANG OF THE SCHOOL
T/N: JJANG= DELINQUENT STUDENT
AH..
HOWEVER..

I WANT TO DISCUSS THIS TO YOU
WHAT IS IT?
WELL..
SHALL WE START SEEING EACH OTHER?

HONESTLY .. I WANTED TO SAY THIS SINCE JUNIOR HIGH ..
ABOUT THIS
YOU . DON'T LIKE ME?
HA KANG JIN, I WIN!

WELL, IT'S NOT TRUE. I ALSO... I ALSO...
SO, SHALL WE START DATING?
끄덕

KANG JIN DO YOU KNOW WHAT TIME IS IT?
GRANMA, THIS DISH IS REALLY DELICIOUS!

DID YOU FINISH IT ALL?
NOPE!
I BOUGHT THIS FOR YOUR BROTHER, WHY DID YOU EAT IT?
I HAVE A MOUTH TOO YOU KNOW!
UNACCEPTABLE! I AM ALSO YOUR BELOVED GRANDKID!
MY BELOVED GRANDKID IS NOT AS LAZY AS YOU..
WHY ARE YOU SO DISCRIMINATIVE?
IF YOUR GRADES KEEP GETTING WORSE

I WILL CUT YOUR ALLOWANCE!
IS THAT FOR HIM?
YOUR LEGS ARE WEAK... LET ME TAKE IT FROM HERE!

"DON'T TEASE ME, YOU PERV!"
HYUNG!

STUDYING AT SCHOOL STUDYING AT HOME AREN'T YOU BORED AT ALL?
NOPE!
YOU REALLY...
NOPE! WHY DO YOU THINK ME LIKE THAT?
IT'S JUST THE WAY YOU ARE!
I...
DID YOU GET INTO A FIGHT? WHY ARE YOU GETTING HOME SO LATE?

GRAMS SAID SHE WOULD CUT MY ALLOWANCE PLEASE HAVE A WORD WITH HER!
I WOULD SUPPORT HER DECISION IF YOU DON'T STOP FIGHTING AND START STUDYING SERIOUSLY!
HYUNG!
I'M NOT JOKING. YOU ARE AT THE AGE TO TAKE UP MORE RESPONSIBILITY!
YOU ARE BORING!
NO FIGHTING~ NO GIRLFRIEND~ WHAT A BORING LIFE

EVEN THOUGH THAT SAVAGE GIRL GOT HERSELF A BOYFRIEND~
WHO?
YONG SU SEONG'S SISTER.

UH OH....
IF' IT'S TRUE ..
MY HAND..?
YONG
SU KI!

YONG SU RI!
RECENTLY SHE START LAUGHING ALONE. IT MAKES ME FEEL UNEASY!
MUM, YOU DON'T HAVE TO KNOW ABOUT IT!
What's wrong with her?
I don't know!
YONG SU SEONG!
YES, NOONA?
I CAN REVENGE FOR YOU NOW!
NOONA! WHAT DO YOU MEAN?

HOW DARE THEY TREATING ME LIKE TRASH? THIS TIME, I WILL TAKE CARE THE SMALL ONE FIRST, THEN THE BIG ONE WILL BE THE NEXT TARGET
SU RI, WHAT IS GOING ON?
NONA! IF THERE IS SOMETHING WRONG, PLEASE TELL US HOLDING IT INSIDE WOULD DRIVE YOU CRAZY!
WHAT- I'M VERY HAPPY RIGHT NOW!
2-6

WHAT DID YOU SAY? DID JAE SEONG SUNBAE SAY THAT?
EUN BI, I AM ATTRACTIVE RIGHT? FINALLY, MY DREAM HAS COME TRUE
ATTRACTIVE?
THANKS TO MY EFFORT!
HEY~ WHAT SHALL WE DO NEXT?
FIRST...
I HAVE TO REVENGE THOSE CURSED SIBLINGS!

NEXT, JAE SEONG SUNBAE AND I
YONG SU RI, ARE YOU CRAZY?

Big Sister
VS
Big Brother
VOL 2 chapter 9
Blue Moon Scans presents
Translator: Tayumu
PR: Hani
Editor: Smileyface

BLUE MOON SCANS
We need:
Korean/Viet translators
Typesetters
Experienced cleaners
Please join us!
Contact us via
blue_moon@y7mail.com
Visit our forum & blog:
http://blue-moon-scans.ucoz.com/forum/
http://blue-moon-scans.blogspot.com.au/